

# SEZIONE 1 – PRECAUZIONI DI SICUREZZA DELLA MASCHERA CON GRUPPO DI RAFFREDDAMENTO – LEGGERE PRIMA DELL'USO

 **Proteggere se stessi e gli altri da eventuali lesioni: leggere, osservare e conservare queste importanti precauzioni di sicurezza e istruzioni per il funzionamento.**

## 1-1. Simboli

Helmet Cooler\_2018-01\_ita



**PERICOLO!** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, comporterà morte o lesioni gravi. I possibili pericoli sono illustrati nei simboli associati o spiegati nel testo.

 *Indica istruzioni speciali.*



Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe comportare morte o lesioni gravi. I possibili pericoli sono illustrati nei simboli associati o spiegati nel testo.

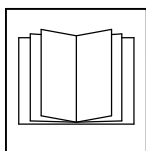
Questo gruppo di simboli corrisponde ad Avvertenza! Attenzione! Pericolo di SCOSSE ELETTRICHE, PARTI IN MOVIMENTO e PARTI CALDE. Consultare i simboli e le istruzioni correlate sottostanti per le azioni opportune per evitare i pericoli.

**AVVISO:** *presenta informazioni non correlate alle lesioni personali.*

## 1-2. Pericoli



L'installazione, la messa in funzione, la manutenzione e la riparazione devono essere eseguite solo da personale qualificato. Per personale qualificato si intende chiunque sia in possesso di un diploma o attestato riconosciuto o che abbia requisiti professionali oppure che sia dotato di una profonda conoscenza, formazione ed esperienza, che abbia ampiamente dimostrato la capacità di risolvere problemi legati alla materia specifica, al lavoro o al progetto in questione e abbia ricevuto formazione sulla sicurezza allo scopo di riconoscere ed evitare i pericoli implicati.



### LEGGERE LE ISTRUZIONI.

- Leggere e attenersi attentamente a tutte le etichette e al Manuale d'uso prima dell'installazione, della messa in funzione o la manutenzione dell'unità. Leggere le informazioni sulla sicurezza presenti nella parte iniziale del manuale e di ogni sezione.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali del produttore.
- L'installazione, la manutenzione e la riparazione devono essere eseguite attenendosi a Manuale d'uso, standard di settore, nonché codici nazionali, statali e locali.



### L'USO IMPROPRIO DELLA MASCHERA CON SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO può essere pericoloso.

L'operazione di saldatura produce fumi e gas. L'inalazione di questi fumi può essere nociva.

- Leggere e attenersi scrupolosamente alle presenti istruzioni e alle etichette di sicurezza. Il prodotto è destinato solo all'uso come dispositivo di raffreddamento. Non si tratta di un respiratore protettivo, pertanto non tutela l'utente da agenti contaminanti trasportati dall'aria. Convocare un igienista industriale, affinché svolga presso l'impianto un test dell'aria per stabilire se è necessario l'utilizzo di protezioni per le vie respiratorie allo scopo di assicurare adeguata protezione dagli agenti contaminanti presenti nell'ambiente. Indossare la maschera dotata di sistema di raffreddamento e con quest'ultimo in funzione, sottoporre al test anche l'aria all'interno della maschera per stabilire se è necessario l'utilizzo di protezioni per le vie respiratorie. In caso di domande in merito al tipo di sistemi di protezione per le vie respiratorie necessari, consultare il direttore dei servizi di sicurezza e un igienista industriale certificato.

- Non utilizzare il prodotto in luoghi in cui vi è pericolo di incendi o esplosioni.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni di vento o di pressione negativa all'interno della calotta in quanto è possibile che siano aspirati agenti contaminanti dall'aria all'esterno.
- Non utilizzare il prodotto senza un parascintille adeguatamente installato, a meno che l'unità sia progettata e destinata per l'utilizzo senza la suddetta protezione. Senza il parascintille (sui prodotti applicabili), le scintille della saldatura possono infiammare o danneggiare il filtro.
- Il prodotto non eroga ossigeno. Non utilizzare il prodotto nei luoghi in cui i livelli di ossigeno siano pari o inferiori al 19,5%, in cui i livelli di agenti contaminanti non siano noti o siano immediatamente pericolosi per la vita o la salute o in cui i livelli di agenti contaminanti superino le caratteristiche dell'apparecchiatura.
- Non accedere a un'area di lavoro senza prima essersi accertarsi che l'apparecchiatura sia adeguatamente assemblata, funzioni correttamente e sia stata indossata in modo adeguato.
- Prima di ogni uso, esaminare l'apparecchiatura allo scopo di individuare eventuali segni di danni e verificarne l'adeguato funzionamento.
- Gli agenti contaminanti pericolosi potrebbero essere inodori o invisibili. Abbandonare immediatamente l'area, nel caso in cui si riscontrino una delle seguenti condizioni:
  - ... La respirazione diventa difficoltosa.
  - ... Si avvertono vertigini, peggioramento della vista o irritazioni a occhi, naso o bocca.
  - ... L'apparecchiatura è danneggiata.
- Non riparare, modificare o disassemblare il prodotto o utilizzare con parti o accessori non fornite dal prodotto.
- Non mettere in funzione l'unità senza che si sia provveduto all'installazione in modo adeguato di uno o più filtri. Sostituire il filtro se danneggiato o intasato. Non lavare o riutilizzare i filtri. Non pulire i filtri picchiando o servendosi di aria compressa. In caso contrario, gli elementi filtranti rischiano di essere danneggiati.
- Non ridurre o alterare il flusso dell'aria della maschera con gruppo di raffreddamento. Non bloccare l'ingresso o l'uscita dell'aria. Accertarsi che occhiali di sicurezza, capelli, berretto per saldatura e altri oggetti non ostacolino il flusso dell'aria.
- Il prodotto contiene parti elettriche che MSHA/NIOSH non ha valutato come fonte di ignizione in atmosfere infiammabili o esplosive.

### 1-3. Avvertenze "Proposition 65"



**AVVERTENZA:** per informazioni su cancro e anomalie nella riproduzione, visitare il sito [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

### 1-4. Standard di sicurezza principali

*Il documento relativo alla sicurezza nei processi di saldatura, taglio e correlati (Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes), ANSI Standard Z49.1, è disponibile per il download gratuito dal sito Web dell'American Welding Society all'indirizzo <http://www.aws.org> o per l'acquisto da Global Engineering Documents (numero di telefono: 1-877-413-5184, sito Web: [www.global.ih.com](http://www.global.ih.com)).*

*Il documento relativo alle procedure di sicurezza per la protezione professionale ed educative per volto e occhi (Safe Practice For Occupational And Educational Eye And Face Protection), ANSI Standard Z87.1, emesso dall'American National Standards Institute, 25 West 43rd Street, New York, NY 10036 (numero di telefono: 212-642-4900, sito Web: [www.ansi.org](http://www.ansi.org)).*